

# LAICA

**LAICA S.p.A.**

Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte  
36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy

Tel. +39 0444.795314

Fax. +39 0444.795324

info@laica.com

[www.laica.com](http://www.laica.com)



TAGLIANDO DI CONTROLLO  
**LAICA**  
104-UF-300-570E



# LAICA

**GERM** **STOP**

Затримує більше ніж 99,99%\*  
частинок мікропластику

## UA Система ультрафільтрації

Інструкції та гарантія



\* Тестування проводилось Акредитованими Лабораторіями щодо бактерій кишкової палички (*Escherichia Coli* ATCC 25922 (WDCM 00013)), легіонели (*Legionella pneumophila* ATCC 33152 (WDCM 00107)), синьогнійної палички (*Pseudomonas aeruginosa* ATCC 9027 (WDCM 00026)) та золотистого стафілокока (*Staphylococcus aureus* ATCC 25923 (WDCM 00034)).



# Фільтр для води



**1** РІК ГАРАНТІЇ (12 місяців)

Дата

---/--/----

Печатка продавця роздрібної торгівлі

**Виробник: LAICA S.p.A.**  
Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte - 36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy - Телефон: +39 0444.795314  
Факс: +39 0444.795324 - info@laica.com - www.laica.com

Офіційний імпортер та дистриб'ютор LAICA S.p.A. в Україні ТЗОВ «Діавін»  
79028, м. Львів, вул. Зелена 149 б  
Телефон: 380670053733  
email: info@laica.com.ua  
<https://laica.com.ua>



# WICA

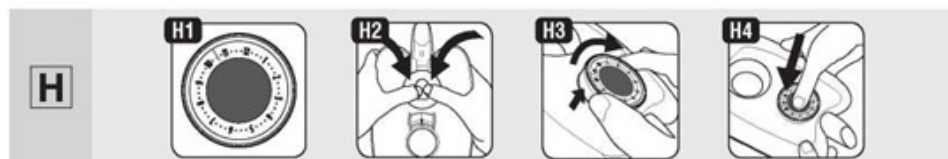
**GERM STOP**

## СКЛАДОВІ ЕЛЕМЕНТИ



# LICA

## GERM STOP



**Діапазон значень для встановлення часу за допомогою знімного ручного індикатора**

**I**

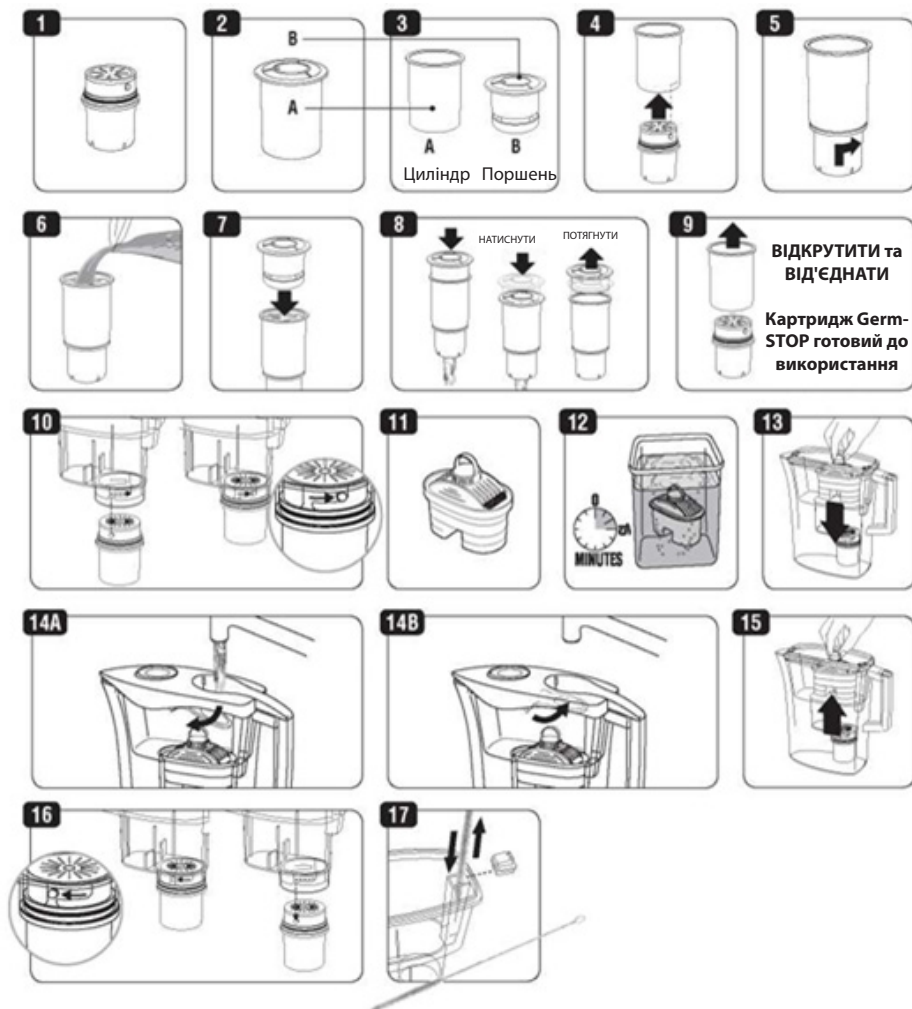
Місяць	Jan				Feb				Mar				Apr				May				Jun				Jul				Aug				Sept				Oct				Nov				Dec							
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4				
Тиждень	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*	1*	2*	3*	4*





# LICA

## GERM STOP



# СИСТЕМА УЛЬТРАФІЛЬТРАЦІЇ



Система оснащена наступними елементами:

- 1. Картриджем фільтра Germ-STOP (малюнок 1),** який забезпечує ефективне механічне блукування бактерій, що можуть бути присутні у муниципальній мережі питної води у випадкових ситуаціях.
- 2. Насос для активації картриджа Germ-STOP (малюнок 2),** який являє собою ручний модуль поршневого типу, що складається із двох компонентів - циліндра (**малюнок 3А**) та поршня (**малюнок 3В**), та використовується для підготовки картриджа Germ-STOP.
- 3. Картридж Vi-flux (малюнок 11),** який забезпечує ефективне зниження вмісту хлору та інших побічних продуктів знезараження, а також важких металів та деяких хімічних речовин, у тому числі деяких пестицидів та гербіцидів.  
**УВАГА:** цей картридж слід використовувати для обробки та очищення води з муниципальної мережі питної води (за інформацією зверніться до уповноваженого органу місцевої влади).

## ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВАШОЇ СИСТЕМИ УЛЬТРАФІЛЬТРАЦІЇ ВІД LAICA

- Після того, як дістанете виріб із упаковки, переконайтеся у тому, що він цілий і не зазнав пошкоджень в процесі транспортування.
- Дотримуйтесь рекомендацій та настанов, наведених у цій інструкції. Неналежне або неправильне використання можуть негативно вплинути на безпечність виробу або спричинити пошкодження самого виробу.
- Використовуйте виріб виключно за призначенням, тобто у якості ПРИЛАДУ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ ПИТНОЇ ВОДИ. Використання виробу для будь-яких інших цілей вважається таким, що не відповідає призначенню і, відтак, становить небезпеку.
- Не використовуйте даний виріб для виробництва питної води.
- У випадку, якщо Органи влади оприлюднили попередження про необхідність кип'ятіння водопровідної води з міркувань безпеки з огляду на тимчасовий ризик її забруднення, воду, що проходить очищення за допомогою цієї системи фільтрування води, також необхідно обов'язково кип'ятити.
- Коли Органи влади заявляють про те, що водопровідна вода знову стала придатною для пиття та безпечною, необхідно обов'язково провести очищення системи відповідно до розділу «ПІДГОТОВКА СИСТЕМИ УЛЬТРАФІЛЬТРАЦІЇ», а також виконати заміну як картриджа Vi-flux, так і картриджа Germ-STOP.
- Особам, що мають певні супутні хвороби, страждають від алергії або дотримуються суворих дієт, слід звернутися до лікаря за консультацією перед тим, як розпочати використовувати систему ультрафільтрації води.
- Зберігайте пластикову упаковку у недоступному для дітей місці. Вона становить небезпеку задусшення.
- Зберігайте виріб у недоступному для дітей місці.
- Цей прилад можна використовувати дітям, що досягли віку 12 років

- Діти та особи із обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, або ж особи без належних знань та навичок можуть використовувати виріб тільки за умови та після отримання ними належних настанов щодо його безпечного використання, а також виключно за умови отримання ними інформації про небезпеку, пов'язану із самим виробом.
- Очищення та обслуговування виробу повинні здійснювати виключно дорослі.
- У випадку несправностей або незадовільних результатів експлуатації виробу зверніться до офіційного дилера. Інформацію щодо технічної допомоги можна отримати надіславши листа електронною поштою на адресу: [info@laica.com.ua](mailto:info@laica.com.ua)
- НІКОЛИ не фільтруйте гарячу воду.
- Допускається використання фільтра виключно для холодної проточної води із мережі побутового водопостачання.
- НІКОЛИ не допускайте впливу на виріб факторів навколишнього середовища (дощ, сонце).
- Зберігайте виріб подалі від джерел тепла.
- НІКОЛИ не використовуйте виріб у мікрохвильовій печі.
- НІКОЛИ не використовуйте систему ультрафільтрації для води, що вже пройшла обробку та очищення.
- У випадках, коли уповноважені органи влади сповіщають про аварійні ситуації, звертайтеся до таких уповноважених органів влади у своєму районі для отримання додаткової інформації.
- НІКОЛИ не намагайтесь відкрити або зламати картридж із жодних причин.

## **ВАЖЛИВІ ПРИМІТКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ**

- Ця система призначена для використання щодо води, що проходить обробку та постачається у відповідності до стандартів для систем громадського водопостачання або інших нормативів, що забезпечують безпечність такої води з точки зору мікробіологічних показників та передбачають регулярний відбір проб води для тестування. Ця система пройшла випробування, що підтвердили її спроможність забезпечити захист від періодичного випадкового мікробіологічного забруднення питної води, яка є безпечною відносно інших факторів ризику.
- Система фільтрування води від Laica дозволяє підтримувати рівень рН в межах діапазону, встановленого Європейською Директивою 98/83/ЄС, що стосується якості води, призначеної для споживання людиною.
  - Активоване вугілля, що міститься у фільтрі Vi-flux, може виділяти певні обсяги дрібнодисперсного порошку (що у жодному разі не є шкідливим).
  - Срібло використовується у **картриджі Vi-flux** для забезпечення його бактеріостатичних властивостей. Будь-які обсяги іонів срібла, що вивільняються при цьому, відповідають нормам, передбаченим настановами Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ).
  - Швидкість проходження води та тривалість експлуатації картриджа Germ-STOP можуть коливатися у залежності від кількості, якості та температури води, що проходить через фільтр.

# Інструкції та гарантія

## **ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ:**

- Системи фільтрування, що виробляються компанією Laica, відповідають вимогам наступних стандартів:
- Європейська Директива про EMC 30/2014/ЄС, що стосується Електромагнітної сумісності (для відповідних виробів).
  - Наказ Міністерства №174 від 6 квітня 2004 року щодо матеріалів та виробів, які можуть бути використані в системах збору, очищення та обробки, постачання та розподілу води, призначеної для споживання людиною.
  - Законодавчий указ №31 від 2 лютого 2001 року та італійська редакція Директиви 98/83/ЄС, що регулюють питання, пов'язані з водою, призначеною для споживання людиною.
  - Регламент 1935/2004/ЄС, що стосується матеріалів, які контактують із продуктами харчування.
  - Регламент (ЄС)10/2011, що стосується пластикових матеріалів та виробів, які призначені для контакту із продуктами харчування.

## **ПІДГОТОВКА СИСТЕМИ УЛЬТРАФІЛЬТРАЦІЇ Помийте пластикові деталі приладу питною водою із додаванням засобу для миття посуду. Переконайтесь у тому, що залишки мийного засобу після миття повністю видалені шляхом полоскання. Не застосовуйте мийний засіб для миття картриджів фільтра.**

У корпусі воронки передбачено повітровід (**малюнок Е**), що використовується для відведення повітря та закривається ковпачком (**малюнок D**). Будьте уважні та завжди тримайте цей повітровід закритим.

Конструкція воронки системи ультрафільтрації передбачає кріплення виключно картриджа фільтра Vi-flux від Laica та картриджа фільтра Germ-STOP від Laica.

## **ПІДГОТОВКА КАРТРИДЖА Germ-STOP**

- 1) Перед тим, як розпочати підготовку приладу, обов'язково ретельно вимийте руки водою з милом.
- 2) Вийміть картридж (**малюнок 1**) із його упаковки.
- 3) Покладіть картридж на чисту тарілку або іншу чисту поверхню. Ніколи не працюйте із обладнанням для фільтрування, коли навколо брудно.
- 4) Вийміть Насос для активації (**малюнок 2**) із його упаковки. Під час виконання необхідних операцій із ним ніколи не кладіть його на забруднену поверхню.
- 5) Вийміть поршень із циліндра, потягнувши його вгору.
- 6) Приєднайте картридж Germ-STOP до циліндра; для цього потрібно вставити його до циліндра та провернути (**малюнки 4 та 5**).
- 7) Після приєднання циліндра до картриджа наповніть циліндр холодною кип'яченою питною водою (**малюнок 6**).
- 8) Візьміть поршень (**малюнок 3В**), вставте його та опустіть у циліндр, натиснувши достатньо сильно для того, щоб із картриджа Germ-STOP вийшла вода, а потім потягніть його вгору (**малюнки 7 та 8**).

- 9) Повторіть дії, описані у пунктах 7 та 8, тричі. Важливо: для того, щоб запобігти потраплянню повітря всередину картриджа, за жодних обставин не опускайте поршень всередині циліндра, натискаючи на нього, якщо циліндр порожній і не був попередньо заповнений холодною кип'яченою водопровідною водою.
- 10) Відкрутіть картридж Germ-STOP і зніміть його з циліндра насоса для активації (**малюнок 9**).
- 11) Приєднайте картридж Germ-STOP до нижньої частини воронки, повернувши його у відповідному кріпленні (**малюнок 10**).
- 12) Розмістіть воронку у основній ємності системи ультрафільтрації.

Тепер система Germ-STOP готова до доповнення її системою Vi-flux.

## **ПІДГОТОВКА КАРТРИДЖА VI-FLUX**

- 1) Перед тим, як розпочати виконання наступних операцій, обов'язково ретельно вимийте руки водою з милом.
- 2) Вийміть картридж (**малюнок 11**) із його упаковки.
- 3) Покладіть картридж на чисту тарілку або іншу чисту поверхню. Ніколи не працюйте із обладнанням для фільтрування, коли навколо брудно.
- 4) Замочіть та витримайте картридж у ємності, що наповнена холодною кип'яченою водопровідною водою, протягом приблизно 15 хвилин (**малюнок 12**). Потрусіть картридж для того, аби випустити повітря, що є всередині нього.
- 5) Вставте картридж у воронку, обережно натискаючи для того, щоб вставити його правильно (**малюнок 13**).

Вся система готова до використання.

## **АКТИВАЦІЯ ІНДИКАТОРА НЕОБХІДНОСТІ ЗАМІНИ КАРТРИДЖА**



**Знімний круглий ручний індикатор.**

- **Щоб встановити тривалість експлуатації картриджа Vi-flux в системі ультрафільтрації типу «гличик»:**
  - 1) Зніміть кришку з гличика, переверніть її і обережно натисніть на ручний індикатор з його тильної сторони для того, щоб частково вийняти його з кришки (малюнок H2 та малюнок H3).
  - 2) Поверніть верхню лінзу індикатора за годинниковою стрілкою, як показано на малюнку H3, для того, щоб встановити місяць та тиждень початку використання картриджа (малюнок I). Необхідно зіставити контрольний місяць та тиждень із червоною позначкою, нанесеною на верхній лінзі індикатора. Вставте ручний індикатор у кришку, натиснувши, як показано на малюнку H4.





## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ОЧИЩЕННЯ ВОДИ

### Очищення води - Глечик

- При ПЕРШОМУ ВИКОРИСТАННІ
  - У випадку, коли система фільтрування не використовувалась протягом 15 днів
- 1) Заповніть воронку холодною водопровідною водою до зазначеного на ній максимального рівня та дозвольте воді пройти крізь фільтр, не закриваючи кришку.
  - 2) Вилийте воду, відфільтровану відповідно до інструкцій у попередньому пункті (або використовуйте її для поливу кімнатних рослин).
  - 3) Повторіть цю операцію тричі.

Помістіть глечик під кран таким чином, щоб струмінь води падав безпосередньо до воронки через отвір у кришці. Увімкніть кран (напір струменя води не повинен бути занадто сильним, щоб уникнути розбризкування): вода автоматично відкриває кришку автоматичного швидкого наповнення та потрапляє безпосередньо до воронки (малюнок 14А). Наповніть воронку холодною водопровідною водою до краю. Коли воронка майже наповнена, кришка автоматичного швидкого наповнення поступово закривається: зменште потік води та вимкніть кран, коли кришка автоматичного швидкого наповнення закриється (малюнок 14В). У будь-якому разі рекомендується перевіряти рівень води у воронці візуально з одного з боків глечика.

Зберігайте фільтр-глечик із водою у холодильнику. Холодильник слід підтримувати у належному та справному стані.

### Увага:

- У випадку, якщо система ультрафільтрації не використовувалась протягом 24 годин, вилийте воду, що залишилась всередині, після цього знову наповніть воронку та дайте їй пройти через фільтр. Система знову готова до використання.
- Зберігайте виріб подалі від джерел тепла та бережіть від впливу прямих сонячних променів.
- Використовуйте тільки холодну воду (від +4°C до +30°C).
- Використовуйте фільтр тільки для фільтрування води; пропускати через фільтр будь-які інші рідини неможна.

## ТРИВАЛІСТЬ ЕКСПЛУАТАЦІЇ КАРТРИДЖА ФІЛЬТРА

- Картридж Bi-flux: 150 літрів або 1 місяць (залежно від того, що настане раніше).
- Картридж Germ-STOP: Картридж фільтра Germ-STOP затримує бактерії та інші частинки, звшені у воді (усуває помутніння води). Картридж припиняє виконувати фільтрувальну функцію, коли пори його порожнистих волокон повністю забиті.

## ЗАМІНА КАРТРИДЖА ФІЛЬТРА

- **Картридж Bi-flux:**  
Для того, щоб виконати заміну картриджа, вийміть його з воронки, потягнувши його вгору, як показано на малюнку 15, і повторіть операції, описані у розділі «ПІДГОТОВКА СИСТЕМИ УЛЬТРАФІЛЬТРАЦІЇ» - «ПІДГОТОВКА КАРТРИДЖА BI-FLUX».
- **Картридж Germ-STOP:**  
Для того, щоб виконати заміну картриджа, зніміть його з воронки, повернувши його у кріпленні воронки, як показано на малюнку 16, і повторіть операції, описані у розділі «ПІДГОТОВКА СИСТЕМИ УЛЬТРАФІЛЬТРАЦІЇ» - «ПІДГОТОВКА КАРТРИДЖА Germ-STOP».

## ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- **Інструкції з миття кришки глечика:**  
Зніміть кришку з глечика, перевіряють її та вийміть ручний індикатор, натиснувши на нього з тильної сторони (малюнок H2). Після цього помийте кришку вручну у теплій воді із додаванням засобу для миття посуду. Висушіть кришку та вставте індикатор у кришку, натиснувши, як показано на малюнку H4.
- **Інструкції з миття повітроводу воронки:**  
Очистіть повітровід зсередини та його ковпачок за допомогою спеціальної очисної щітки; виконуйте таке очищення принаймні 2-3 рази на тиждень. Після очищення закрийте повітровід ковпачком та будьте уважні, щоб його не загубити (малюнок 17).
- **Інструкції з миття для усіх інших складових елементів:** Миття усіх складових елементів, за винятком картриджа та знімного ручного індикатора, здійснюється вручну у теплій воді із додаванням засобу для миття посуду не рідше, ніж 2-3 рази на тиждень.

Не використовуйте інші хімічні речовини або абразивні засоби. Не використовуйте мило або мийні засоби для миття картриджа.

### ЗАМІНА ПОШКОДЖЕНИХ ДЕТАЛЕЙ

**Заміна кришки / знімного ручного індикатора / Насоса для активації картриджа Germ-STOP**  
Якщо якісь деталі зламаються або зазнають пошкоджень, їх можна придбати як запасні частини у офіційних дилерів (на веб-сторінці [www.laica.com](http://www.laica.com) наведено перелік усіх дилерів, офіційно уповноважених компанією Laica).

# Інструкції та гарантія

Після цього утилізація пошкоджених складових елементів здійснюється у відповідності до розділу «ПОРЯДОК УТИЛІЗАЦІЇ (Директива 2012/19/Eu-WEEE)»

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Потік води стає повільнішим і згодом припиняється	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Картридж Bi-flux не було активовано належним чином.</li><li>2) В середині картриджа Bi-flux можуть збиратися бульбашки повітря, перешкоджаючи нормальному проходженню води.</li><li>3) Тривалість експлуатації картриджа Germ-STOP вичерпано.</li><li>4) Картридж Germ-STOP новий, проте його активацію було виконано неправильно.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Повторіть процедуру, описану у розділі «ПІДГОТОВКА ФІЛЬТРУЮЧОГО КАРТРИДЖА».</li><li>2) Зніміть фільтр, занурте його у воду і почекайте, щоб бульбашки повітря вийшли, потім дайте зайвій воді стекти і вставте його назад у воронку.</li><li>3) Проведіть заміну картриджа Germ-STOP на новий.</li><li>4) Повторіть процедуру, описану у розділі «ПІДГОТОВКА КАРТРИДЖА Germ-STOP».</li></ol>
У системі присутні небажані запахи або присмаки	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Очищення та обслуговування системи не виконувались належним чином.</li><li>2) Тривалість експлуатації картриджа Germ-STOP вичерпано.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Повторіть процедуру, описану у розділі «ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ».</li><li>2) Проведіть заміну картриджа Germ-STOP на новий.</li></ol>

## ПОРЯДОК УТИЛІЗАЦІЇ (Директива 2012/19/Eu-WEEE)



Утилізація всіх компонентів приладу здійснюється відповідно до окремих настанов для певного класу матеріалів, до якого вони відносяться (пластик, тверді побутові відходи - для картриджів).

## ГАРАНТІЯ

Це обладнання покривається 1-річною гарантією, починаючи з дати придбання. Факт придбання має підтверджуватися печаткою або підписом дилера, а також наявністю фіскальної квитанції про оплату, яка повинна бути долучена до цього документа. Гарантія діє протягом 12 місяців з моменту продажу за умов дотримання технічних вимог, що зазначені в інструкції з експлуатації. Гарантія не поширюється на змінний елемент (картридж), а також на дефекти, про які не було повідомлено протягом гарантійного строку чи які спричинені неправильним використанням.

**Випадки, не передбачені цією Гарантією, регулюються**

**Законом України «Про захист прав споживачів».** Зазначений гарантійний строк відповідає вимогам чинного законодавства і застосовується виключно у випадку, якщо споживач є фізичною особою. Вироби компанії Laica розроблені виключно для домашнього використання, отже використовувати їх із комерційною метою заборонено. Гарантія покриває лише дефекти виробництва і не застосовується, якщо пошкодження спричинені випадковими подіями, неправильним використанням, недбалістю або неналежним використанням виробу. Використовуйте лише аксесуари, що передбачені у комплекті поставки; використання інших аксесуарів анулюють гарантійне покриття. Не відкривайте обладнання з якої б то не було причини; відкриття або будь-яке втручання в роботу обладнання, призведуть до безумовного анулювання гарантії. Гарантія не поширюється на частини, що зазнають природного зносу в процесі використання, а також на батареї, коли вони входять у комплект поставки. Дія гарантії припиняється через 1 рік після дати придбання. У такому випадку заходи із технічного обслуговування будуть виконуватись за додаткову плату. Отримати інформацію про заходи із технічного обслуговування, що здійснюються на умовах та в межах гарантії або за додаткову плату, можна, надіславши відповідний письмовий запит на адресу електронної пошти: [info@laica.com.ua](mailto:info@laica.com.ua) Ремонт або заміна виробів, на які розповсюджуються умови гарантії, здійснюються безоплатно. У випадку, якщо будуть виявлені несправності або дефекти, звертайтеся до Вашого дилера; не надсилайте нічого безпосередньо компанії LAICA. Жодні заходи із обслуговування, що охоплюються гарантією (у тому числі, заміна виробу або заміна будь-яких його частин), не є такими, що продовжують тривалість початкового гарантійного терміну щодо виробу, що був замінений. Виробник за жодних обставин не несе відповідальності за будь-яку шкоду, що може бути спричинена прямо або опосередковано, для людей, майна та тварин внаслідок невиконання або недотримання вимог положень, що викладені у відповідній інструкції з експлуатації, особливо у тому, що стосується інструкцій та настанов щодо встановлення, використання та обслуговування обладнання. Впроваджуючи постійне вдосконалення своєї продукції, компанія Laica залишає за собою право повністю або частково змінювати свій виріб з огляду на будь-які виробничі потреби, при цьому, ані компанія Laica, ані її дилери не несуть жодної додаткової відповідальності.

## Довідкова література

---

- 1) **Guidelines for Drinking-water Quality - 4th ed. /Настанови щодо якості питної води - 4-е вид./**  
ISBN 978 92 4 154815 1 (класифікація NLM: WA675), Всесвітня організація охорони здоров'я, Дані каталогізації у видавництві Бібліотеки ВООЗ.
- 2) **Nutrients in Drinking-water /Поживні речовини у питній воді/**  
ISBN 92 4 159398 9 (класифікація NLM: WA687), Water, Sanitation and Health, Protection and the Human Environment /Санітарія питної води та охорона здоров'я, захист та середовище людини/, Всесвітня організація охорони здоров'я, Женева. Всесвітня організація охорони здоров'я, Дані каталогізації у видавництві Бібліотеки ВООЗ.
- 3) **Silver in Drinking-water /Срібло у питній воді/**  
Вихідний документ для розробки Настанов ВООЗ щодо якості питної води. Всесвітня організація охорони здоров'я, Всесвітня організація охорони здоров'я, Женева, 1996 р.
- 4) **pH in Drinking-water /Кислотність питної води/**  
Вихідний документ для розробки Настанов ВООЗ щодо якості питної води. Всесвітня організація охорони здоров'я, Всесвітня організація охорони здоров'я, Женева, 1996 р.
- 5) **Calcium and Magnesium in Drinking-water /Кальцій та магній у питній воді/**  
Значення для здоров'я населення. ISBN 978 92 4 156355 0 (NLM класифікація: QV 276) Всесвітня організація охорони здоров'я, Дані каталогізації у видавництві Бібліотеки ВООЗ.
- 6) **Hardness in Drinking-water /Жорсткість питної води/**  
Вихідний документ для розробки Настанов ВООЗ щодо якості питної води. Всесвітня організація охорони здоров'я, Всесвітня організація охорони здоров'я, Женева, 1996 р.
- 7) **Системи фільтрування води типу «глечик» - Технічні характеристики**  
Британський стандарт, BS 8427:2004
- 8) **AFNOR - Association Francaise de Normalisation /Французька асоціація з питань стандартизації/**  
Norme Francaise /Французький стандарт/ NF P41 - 650

### LAICA S.p.A.

Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte  
36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy  
Телефон: +39 0444.795314 - 795321  
Факс: +39 0444.795324  
[www.laica.com](http://www.laica.com)

### Офіційний імпортер та дистрибутор LAICA S.p.A. в Україні ТзОВ «Діавін»

79028, м. Львів, вул. Зелена 149 Б  
Телефон: 380670053733  
email: [info@laica.com.ua](mailto:info@laica.com.ua)  
<https://laica.com.ua>



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---